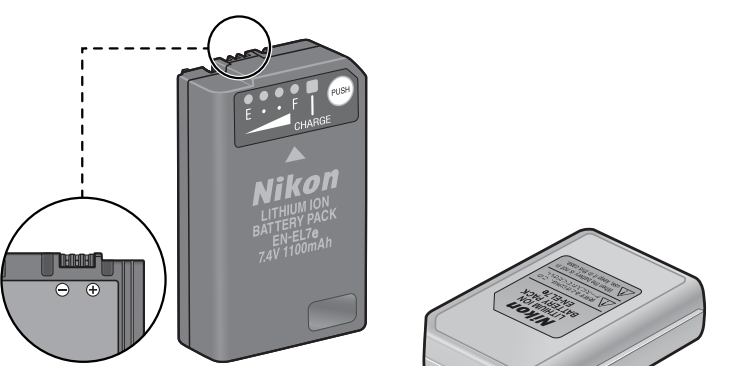


Nikon EN-EL7e

 Jp 	 Li-ion リチャージابلバッテリー（バッテリー残量表示ランプ付き）	 使用説明書
 En 	 Rechargeable Li-ion Battery (with Charge Indicators)	 Instruction Manual
 De 	 Lithium-Ionen-Akku (mit Ladestandsanzeige)	 Bedienungsanleitung
 Fr 	 Accumulateur Li-ion rechargeable (avec indicateurs de charge)	 Manuel d'instructions
 Es 	 Bateria recargable de ion de Litio (con indicadores de carga)	 Manual de Instrucciones
 Se 	 Uppladdningsbart Li-jonbatteri (med laddningsindikatorer)	 Bruksanvisning
 Ni 	 Oplaaadbare Li-ion batterij (met laadindicatoren)	 Gebruikshandleiding
 It 	 Batteria ricaricabile agli ioni di litio (con Indicatori di Carica)	 Manuale di Istruzioni
 Ck 	 充電锂电池（附有充电指示灯）	 使用说明书
 Ch 	 充電锂电池（帶有充電指示燈）	 使用說明書
 Kr 	 Li-ion 충전용배터리 (배터리 잔량표시램프 장착)	 사용설명서

<div> <div>Printed in Japan</div> <div>SB4101 (B1)</div> <div>6MAW19B1--</div> </div>	
---	--



電極端子 /Battery terminals/ Kontakte/Contacts de l'accumulateur/ Terminales de la batería/ Batteriterminals/Batterijpolen/ Terminali batteria/ 電池端子 / 電池終端 / 전극 단자

キャリングケース /Carrying case/ Akkubehälter/Etui/ Estuche de la batería/Fodral/ Draagtas/Astucio/ 収納盒 / 収納盒 / 휴대 케이스

安全上のご注意

ご使用前に「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。この「安全上のご注意」は製品を安全に正しく使用していただく、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、重要な内容を記載しています。お読みになった後は、お使いになる方がいづれでも見られるところに必ず保管してください。表示と意味は次のようになっています。

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

お守りいただく内容の種類を、次の絵表示で区分し、説明しています。

危険	<p>ネックレス、ヘアピンなどの金属製のものと一緒に運んだり保管しないこと</p> <p>ショートして液もれ、発熱、破裂の原因となります。</p> <p>持ち運ぶときは、付属のケースに入れてください。</p>
危険	<p>電池がもれた液が目に入ったときはすぐにきれいな水で洗い、医師の治療を受けること</p> <p>そのままにしておく、目に傷害を与える原因となります。</p>
警告	<p>電池は幼児の手の届かない所に置くこと</p> <p>幼児の飲み込みの原因となります。</p> <p>万が一飲み込んだ場合は直ちに医師にご相談ください。</p>
水の付禁止	<p>水につけたり、ぬらさないこと</p> <p>液もれ、発熱の原因となります。</p>
警告	<p>変色・変形、そのほか今までと異なることに気づいた時は使用しないこと</p> <p>液もれ、発熱の原因となります。</p>
警告	<p>充電の際に所定の充電時間を超えても充電が完了しない場合には、充電をやめること</p> <p>液もれ、破裂の原因となります。</p>
警告	<p>電池をリサイクルするときや、やむなく廃棄するときは、テープなどで接点部を絶縁すること</p> <p>他の金属と接触すると、発熱、破裂、発火の原因となります。</p> <p>ニコンサービスセンターやリサイクル協力店へご持参くださるか、お住まいの自治体の規則に従って廃棄してください。</p>
警告	<p>電池からもれた液が皮膚や衣服に付いたときはすぐにきれいな水で洗うこと</p> <p>そのままにしておく、皮膚がかがれたりする原因となります。</p>
注意	<p>電池に強い衝撃を与えたり、投げたりしないこと</p> <p>液もれ、発熱、破裂の原因となることがあります。</p>
注意	<p>電池に強い衝撃を与えたり、投げたりしないこと</p> <p>液もれ、発熱、破裂の原因となることがあります。</p>
使用禁止	<p>ニコンデジタルカメラ専用の充電式電池です。</p> <p>EN-EL7eに対応していない機器には使用しないこと</p> <p>液もれ、発熱の原因となります。</p>

不要になった充電式電池は、貴重な資源を守るために、廃棄しないで充電式電池リサイクル協力店へお持ちください。

Li-ion

日本語

このたびは、Li-ion リチャージابلバッテリー EN-EL7e をお買い上げいただきありがとうございます。本製品はニコンデジタルカメラ専用の充電式電池で、バッテリーチャージャーMH-56 で繰り返し充電して使用できます。

EN-EL7eは、残量確認ボタンを押してバッテリーの残量を調べたり、バッテリーチャージャーMH-56 で充電中に、充電の状況を確認することができます。ご使用前の前に、本書およびデジタルカメラの使用説明書をよくお読みください。

なお、EN-EL7eに対応したカメラについては、ご使用のカメラの使用説明書でご確認ください。

■使用上のご注意

重要
カメラから取り外したバッテリーを保管したり、持ち運ぶ場合は、必ず付属のケースに入れてください。バッテリーの端子がショートすると、液もれ、発熱、破裂、破損の原因となり危険です。

- EN-EL7eに対応していない機器には、使用しないでください。
- 充電方法やその他の注意事項などについては、デジタルカメラの使用説明書をご覧ください。
- 初めて使用する時や、長時間放置した後で使用する時は、必ずバッテリーチャージャーMH-56 で充電してから使用してください。
- 周囲の温度が0～40℃の範囲を超える場所で使用しないでください。バッテリーの性能が劣化したり、故障の原因となります。
- 充電は室温（5～35℃）で行ってください。
- 充電が完了したバッテリーを、続けて再充電しないでください。バッテリー性能が劣化します。
- 充電直後や使用直後などに、温度が上がる場合がありますが、性能その他に異常はありません。
- 低温時は、バッテリーが十分に充電されていますが、使用できる時間が短くなり、点灯する残量表示ランプの数が少なくなることがあります。低温時に撮影する場合は、十分に充電した予備のバッテリーを用意して、暖めながら交互に使用してください。
- 十分に充電したにもかかわらず、室温での使用状態でバッテリーの使用時間が極端に短くなってきた場合は、バッテリーの寿命です。新しいリチャージابلバッテリー EN-EL7e をお求めください。
- しばらく使用しない場合は、使い切った状態で保管してください。
- 長期間保管する場合は、年に一回程度充電した後、使い切った状態で保管してください。
- 使用しない時は必ずバッテリーをデジタルカメラや、バッテリーチャージャーから取り外してください。付けたままにしておく、電源が切れていても微量電流が流れていたりするで、過放電になり使用できなくなるおそれがあります。
- 付属のケースに入れて、涼しいところで保管してください。
 - 周囲の温度が 15～25℃くらいの乾燥したところをおすすめします。
- 万一、異常に熱くなる、煙が出る、こげ臭いなどの異常や不具合が起きたときは、すぐに使用を中止して販売店またはニコンサービスセンターに修理を依頼してください。

- 主な仕様
 - 形式：充電式リチウムイオン電池
 - 定格容量：7.4 V/1100 mAh
 - 大きさ：約 36 mm × 16 mm × 56 mm（突起部除く）
 - 質量（重さ）：約 70 ｇ（キャリングケースを除く）
- 仕様、外観の一部を、改善のため予告なく変更することがあります。

English

The EN-EL7e is a rechargeable battery for use exclusively with Nikon digital cameras. It can be recharged repeatedly using the MH-56 battery charger. LEDs show the charge state during charging; after charging, the charge state can be confirmed at the touch of a button. When using this product, be sure to read the documentation provided with your digital camera to both confirm that this product is for use with your camera, and to ensure correct usage of the product.

To ensure proper operation, read this manual thoroughly before using this product. After reading, be sure to keep it where it will be read by all those who use the product.

■バッテリーの残量（充電状況）表示について

残量確認ボタンを押すと、4個の残量表示ランプがすべて点灯した後、バッテリーの残量に応じて残量表示ランプが点灯します。残量表示が終了すると、残量表示ランプがすべて消灯します。

バッテリーの残量表示の内容は、次のとおりです。

	残量表示ランプ	CHARGEランプ	
			残量確認ボタン
残量表示ランプ：● 消灯、○ 点灯、			点滅

残量表示ランプ（緑色）	バッテリー残量率（%）	内 容
	100～81	バッテリー残量あり
	80～51	バッテリーの残量率に応じた数の残量表示ランプが約3秒間点灯します。
	50～16	
	15～1	バッテリー残量なし
	0	左端の残量表示ランプが約3秒間点滅します。

Do not connect the EN-EL7e to non-compatible devices.

See the camera *Guide to Digital Photography* for information on recharging the product, as well as for further cautions and warnings that must be observed when recharging.

Before using the product for the first time, or before using the product following an extended period of disuse, recharge the battery with the MH-56 battery charger.

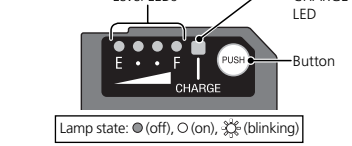
- Do not use the battery at ambient temperatures below 0°C (32°F) or above 40°C (104°F). Failure to observe this precaution could damage the battery or impair its performance.
- Recharge the battery at room temperature (5–35°C/41–95°F).
- Do not attempt to recharge a fully-charged battery. Failure to observe this precaution will result in reduced battery performance.
- You may notice that the battery is hot directly after use or recharging; this does not indicate a malfunction.
- In cold conditions, the battery may show a low charge level and require frequent recharging even when fully charged. It is recommended that you keep a fully-charged spare battery in a warm place and exchange as necessary when taking pictures in cold weather.
- A marked drop in the time a fully-charged battery retains its charge at room temperature indicates that the battery needs to be replaced. Purchase a new EN-EL7e battery.
- If the battery will not be used for some time, run the battery flat before storing it.
- If the battery is kept in storage for a long period, charge the battery and then run it flat again at least once a year.
- Always remove the battery from the camera or battery charger when not in use. Left installed, minute amounts of current flow even when unused, and the battery may become excessively drained and no longer function.
- Place the battery in the supplied carrying case and store it in a cool place.
 - The battery should be stored in a dry location with an ambient temperature of 15–25°C (59–77°F).
 - Do not leave the battery in hot or extremely cold places.
- Should you notice smoke or an unusual smell coming from the charger, unplug it, taking care to avoid burns. Take the charger to a Nikon representative for inspection.

Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Nikon-Produkt in Betrieb nehmen, um Schäden am Produkt zu vermeiden. Halten Sie diese Sicherheitshinweise für alle Personen griffbereit, die dieses Produkt benutzen werden.

残量表示ランプ	CHARGEランプ	内 容
	約3秒間点滅（緑色）	指定温度外での使用
残量を表示	約3秒間点滅（オレンジ色）	指定温度範囲内でご使用ください。
		バッテリーの劣化
		バッテリーの寿命です。新しいEN-EL7eをお求めください。
		バッテリーに異常
		使用を中止して、販売店またはニコンサービスセンターに修理を依頼して下さい。
約5秒間点滅（緑色）	約5秒間点滅（オレンジ色）	

Determining the Charge State

The current charge state can be confirmed by pressing the button on the body of the EN-EL7e.



When the button is pressed, all four level LEDs will light while the battery determines the charge. The level LEDs will then light to show the charge, turning off automatically after a few seconds.

Level LEDs	Charge (%)	Description
	100–81	
	80–51	Charge remaining: LEDs light as shown at left.
	50–16	
	15–1	
	0	No charge remaining: Leftmost LED blinks.

During charging, the current charge state is shown by the level and CHARGE LEDs:

Level LEDs	CHARGE LED	Description
	On (orange)	Charging: Level LEDs show current battery level.
	Off	Charging complete: Remove battery from charger.

For more information on charging the battery, see the camera *Guide to Digital Photography*.

Errors

If the CHARGE LED blinks after the button on the body of the EN-EL7e is pressed, one of the following errors has occurred:

Level LEDs	CHARGE LED	Description
	Blinks green for about 3s	Operating temperature range exceeded: Ambient temperature is outside of battery's operating range.
Show battery level	Blinks orange for about 3s	Battery can no longer be used: Battery can no longer hold a charge. Purchase new EN-EL7e battery.
	Blinks orange for about 5s	Battery error: Cease use and take battery to Nikon-authorized service representative for inspection.

Specifications

Type Rechargeable lithium-ion battery
Rated capacity 7.4V/1100mAh
Dimensions (W×D×H) Approximately 36mm×16mm×56mm/1.4"×0.6"×2.2" (excluding projections)
Weight Approximately 70g (2.5oz), excluding carrying case

Improvements to this product may result in unannounced changes to specifications and external appearance.

Deutsch

Der Lithium-Ionen-Akku EN-EL7e ist ausschließlich für die Verwendung mit Nikon-Digitalkameras vorgesehen. Zum Aufladen des Akkus benötigen Sie das Akkuladegerät MH-56. Während des Ladevorgangs gibt die Ladestandsanzeige Aufschluss über den jeweiligen Ladestand, nach Abschluss des Ladevorgangs kann die Ladestandsanzeige per Knopfdruck aktiviert werden. Beachten Sie bei der Verwendung dieses Produktes diese Bedienungsanleitung und das Benutzerhandbuch Ihrer Digitalkamera. So können Sie sicherstellen, dass dieses Produkt für die Verwendung mit Ihrer Kamera geeignet ist und dass Sie das Produkt korrekt handhaben.

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Nikon-Produkt in Betrieb nehmen, um Schäden am Produkt zu vermeiden. Halten Sie diese Sicherheitshinweise für alle Personen griffbereit, die dieses Produkt benutzen werden.

⚠️ ACHTUNG

- Der wiederaufladbare Akku EN-EL7e kann nur mit der Nikon-Digitalkamera verwendet werden.
- Wenn Sie den Akku EN-EL7e aufladen möchten, verwenden Sie bitte nur das Akkuladegerät MH-56.
- Setzen Sie den Akku keinen hohen Temperaturen oder offenem Feuer aus.
- Versuchen Sie niemals den Akku zu öffnen und nehmen Sie auch keine äußerlichen Veränderungen vor.
- Achten Sie darauf dass Plus- und Minuspol des Akkus nicht versehentlich durch Metallgegenstände wie Schlüssel oder Halsketten kurzgeschlossen werden. Verwenden Sie für den Transport des Akkus den mitgelieferten Akkubehälter.

Bitte beachten Sie diese Warnhinweise unbedingt, andernfalls können aus dem Akku ätzende Flüssigkeiten austreten, er kann überhitzen oder explodieren oder es können andere Schäden am Akku auftreten.

Nutzungshinweise

⚠️WICHTIG

Wenn Sie den Akku zur Aufbewahrung oder zum Transport aus der Kamera herausnehmen, sollten Sie ihn stets in den Akkubehälter legen, damit die Kontakte geschützt sind. Schließen Sie die Kontakte nicht kurz, andernfalls besteht die Gefahr, dass der Akku beschädigt wird oder ausläuft, explodiert und einen Brand verursacht.

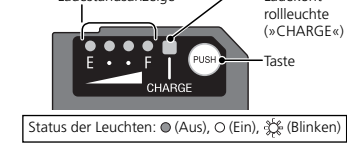
- Verwenden Sie den Akku EN-EL7e niemals mit Geräten, die dafür nicht vorgesehen sind.
- Bevor Sie den Akku laden, lesen Sie bitte das Kamera-Handbuch *»Das Nikon Handbuch zur DigitalPhotografie«* sowie weitere Informationen und Hinweise, die beim Laden des Akkus beachtet werden müssen.
- Ehe Sie den Akku zum ersten Mal aufladen oder nach einer längeren Zeit wieder verwenden, laden Sie ihn mit dem Ladegerät MH-56 vollständig auf. Die Raumtemperatur sollte während des Aufladens der Batterie zwischen 0 – 40 °C liegen, da sich die Batterie sonst nicht vollständig auflädt oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Beim Aufladen des Akkus sollte die Umgebungstemperatur zwischen +5 °C und +35 °C liegen.
- Laden Sie keinen Akku auf der bereits vollständig aufgeladen ist. Ein Überladen kann die Leistung des Akkus mindern.
- Der Akku erwärmt sich bei Benutzung oder beim Aufladen. Diese Erwärmung stellt keine Fehlfunktion dar.
- Bei Kälte nimmt die Leistungsfähigkeit des Akkus ab und selbst bei voller Aufladung zeigt die Ladestandsanzeige einen geringeren Ladestand an. Beim Fotografieren in kalter Umgebung empfiehlt es sich, einen voll geladenen Reserveakku an einem warmen Ort bereit zu halten und die Akkus bei Bedarf auszutauschen.

- Wenn bei einem vollständig aufgeladenen Akku ein ungewöhnlich schneller Kapazitätsverlust festzustellen ist und dieser Kapazitätsverlust wiederholt bei normaler Raumtemperatur auftritt, ist die Lebensdauer des Akkus erschöpft. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler und tauschen Sie den verbrauchten Akku gegen einen neuen EN-EL7e.
- Wenn Sie den Akku längere Zeit nicht benutzen möchten sollten Sie ihn vorher vollständig entladen.
- Wenn Sie den Akku für einen sehr langen Zeitraum nicht benutzen sollten Sie ihn mindestens einmal pro Jahr vollständig aufladen und anschließend wieder vollständig entladen.
- Wenn Sie die Kamera oder das Ladegerät längere Zeit nicht in Betrieb nehmen sollten Sie den Akku von der Kamera bzw. aus dem Ladegerät entnehmen. Auch bei ausgeschalteter Kamera bzw. ausgeschaltetem Ladegerät fließt zwischen den Polen des Akkus eine minimale Menge an Strom, was dazu führen kann dass der Akku sich sehr stark entlädt und unbrauchbar wird.
- Legen Sie den Akku in den mitgelieferten Akkubehälter und lagern Sie ihn an einem kühlen Ort.
 - Die Umgebungstemperatur bei der Lagerung sollte zwischen +15°C und +25 °C liegen.
 - Setze Sie den Akku keiner extremen Kälte oder Hitze aus.
- Bei Rauch- oder ungewöhnwhr Geruchsentwicklung sollten Sie das Akkuladegerät sofort vom Stromnetz trennen, um einem möglichen

Brand vorzubeugen. Bitte wenden Sie sich zur Beseitigung der Störungen an Ihren Fachhändler oder an den Nikon-Kundendienst.

Kontrolle des Ladestands

Die Ladestandsanzeige des Akkus kann durch Drücken der Taste auf dem EN-EL7e aktiviert werden.



Status der Leuchten: ● (Aus), ○ (Ein), (Blinken)

Nach dem Drücken der Taste leuchten zunächst alle Leuchten der Ladestandsanzeige auf, während der Akku seinen Ladestand bestimmt. Anschließend wird für einige Sekunden der Ladestand angezeigt, bevor die Ladestandsanzeige wieder deaktiviert wird.

Ladestands-anzeige	Ladestand (%)	Beschreibung
	100–81	
	80–51	Verbleibende Ladung: Ladestandsanzeige leuchtet wie links dargestellt.
	50–16	
	15–1	
	0	Ladekapazität erschöpft: Die linke Leuchte der Ladestandsanzeige blinkt.

Während des Ladevorgangs wird der jeweilige Ladestand von der Ladestandsanzeige und der Ladekontrollleuchte (»CHARGE«) angezeigt.

Ladestands-anzeige	Ladekontrollleuchte (»CHARGE«)	Beschreibung
	Leuchtet (orange)	Akku wird geladen: Ladestandsanzeige informiert über derzeitigen Ladestand.
	Aus	Ladevorgang abgeschlossen: Entnehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.

Weitere Informationen zum Laden des Akkus finden Sie im Kamera-Handbuch *»Das Nikon-Handbuch zur Digitalfotografie«*.

Anzeigen bei Fehlern

Ein Blinken der Ladekontrollleuchte (»CHARGE«) nach Drücken der Taste auf dem EN-EL7e zeigt an, dass einer der folgenden Fehler aufgetreten ist:

Ladestands-anzeige	Ladekontrollleuchte (»CHARGE«)	Beschreibung
	Blinkt ca. 3s (grün)	Umgebungstemperatur liegt außerhalb des zulässigen Bereichs.
Anzeige des Ladestands	Blinkt ca. 3s (orange)	Akku kann nicht mehr verwendet werden: der Akku hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht und kann nicht mehr geladen werden. Verwenden Sie einen neuen Lithium-Ionen-Akku EN-EL7e.
Blinkt ca. 5s (grün)	Blinkt ca 5s (grün)	Akkufehler: Verwenden Sie den Akku keinesfalls weiter. Wenden Sie sich zur Beseitigung der Störung an Ihren Fachhändler oder den Nikon-Kundendienst.

Technische Daten

Typ Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku
Nennleistung 7,4V/1100mAh
Abmessungen ca. 56 mm × 36 mm × 16 mm (Höhe × Breite × Tiefe) (ohne Positionierungsstift)
Gewicht Ca. 70 g (ohne Akkubehälter)

Änderungen der technischen Daten und des Produktdesigns im Sinne des technis chen Fortschritts vorbehalten.

Français

L'accumulateur EN-EL7e est un accumulateur rechargeable exclusivement dédié aux appareils numériques Nikon. Il peut être rechargé à plusieurs reprises à l'aide du chargeur d'accumulateur MH-56. Des voyants DEL indiquent l'état de chargement de l'accumulateur lorsque celui-ci est en train d'être rechargé ; après le chargement, il est possible de vérifier l'état de chargement en appuyant sur un bouton. Lors de l'utilisation de charge plus s'éteignent automatiquement après quelques secondes.

Voyants DEL de niveau de charge (%)	Niveau de charge (Description)
	100–81
	80–51
	50–16
	15–1
	0

Lorsque vous appuyez sur le bouton, les quatre voyants DEL de niveau s'allument pendant que l'accumulateur détermine le niveau de charge. Les voyants DEL de niveau s'allument ensuite pour indiquer le niveau de charge puis s'éteignent automatiquement après quelques secondes.

Précautions de sécurité

⚠️ AVERTISSEMENT

- Le EN-EL7e est un accumulateur rechargeable exclusivement destiné à l'appareil photo numérique Nikon.
- Pour recharger l'accumulateur EN-EL7e, n'utilisez que le chargeur d'accumulateur MH-56.
- Ne l'exposez pas à la chaleur ou aux flammes.
- N'essayez pas de le démonter ou de le modifier.
- Ne court-circuitez pas les contacts positif et négatif de l'accumulateur avec un objet métallique tel qu'un collier ou des clefs. Lorsque vous transportez l'accumulateur, placez-le dans l'étui fourni.

Le non-respect de ces consignes peut entraîner une fuite, une surchauffe, une explosion de l'accumulateur ou tout autre type de dommage.

Précautions d'utilisation

⚠️IMPORTANT

Après avoir retiré l'accumulateur de l'appareil photo afin de le ranger ou de le transporter, assurez-vous de bien le placer dans l'étui fourni. Court-circuiter l'accumulateur pourrait provoquer des fuites et des explosions, ou l'endommager.

- Ne connectez pas le EN-EL7e à des périphériques non compatibles.
- Consultez le *Guide de la photographie numérique de l'appareil photo* pour obtenir des informations sur le chargement de l'accumulateur et sur les précautions et les avertissements à prendre en considération lors de son chargement.
- Avant d'utiliser l'accumulateur pour la première fois ou après une longue période de stockage, rechargez-le avec le chargeur d'accumulateur MH-56.
- Lorsque vous rechargez l'accumulateur, la température ambiante doit se situer entre 0–40°C. L'accumulateur risque sinon de ne pas se recharger entièrement ou ne pas fonctionner correctement.
- Lorsque vous rechargez l'accumulateur, la température ambiante doit être de l'ordre de 5–35°C.
- Ne tentez pas de recharger un accumulateur pleinement chargé, car ceci pourrait nuire à sa performance.
- Vous remarquerez que l'accumulateur est très chaud après avoir été utilisé ou rechargé. Ceci n'indique en aucun cas un mauvais fonctionnement.
- Par temps froid, même s'il est entièrement chargé, l'accumulateur se décharge plus rapidement et un nombre réduit de voyants DEL de niveau s'allument. Lorsque vous photographiez par temps froid, nous vous recommandons de garder dans un endroit chaud un accumulateur de recharge entièrement chargé, et d'intervenir si nécessaire.
- Une chute dans l'autonomie d'un accumulateur complètement rechargé et utilisé à température ambiante indique que ce dernier a besoin d'être remplacé par un nouvel accumulateur EN-EL7e.
- Si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une certaine durée, déchargez complètement l'accumulateur avant de le stocker.
- Lorsque l'accumulateur a été stocké pendant une longue période chargez-le et déchargez-le de nouveau complètement au moins une fois par an.
- Évitez systématiquement l'accumulateur de l'appareil photo ou du chargeur lorsque vous n'utilisez pas l'appareil. Dans le cas contraire, une petite quantité de courant risque de passer à travers l'accumulateur, provoquant ainsi une perte de son énergie et un arrêt de son fonctionnement.
- Placez l'accumulateur dans l'étui fourni et rangez-le dans un endroit frais.
- L'accumulateur doit être conservé dans un endroit sec avec une température ambiante de 15°C–25°C.
- Né laissez pas l'accumulateur dans des endroits extrêmement chauds ou froids.
- Si vous remarquez de la fumée ou une odeur inhabituelle sortant du chargeur, débranchez-le immédiatement en prenant soin de ne pas vous brûler et apportez-le à votre centre de maintenance agréé Nikon afin de le faire vérifier.

Während des Ladevorgangs wird der jeweilige Ladestand von der Ladestandsanzeige und der Ladekontrollleuchte (»CHARGE«) angezeigt.

Voyants DEL de niveau de charge	Voyant DEL de charge	Description
Indiquent le niveau de charge de l'accumulateur	Cilgnote en vert pendant 3s environ	Dépassement de la plage des températures de fonctionnement : la température ambiante est située en dehors de la plage des températures autorisées.
	Cilgnote en orange pendant 3s environ	L'accumulateur est désormais inutilisable : il ne peut plus être rechargé. Veuillez acheter un nouvel accumulateur EN-EL7e.
Cilgnote en vert pendant 5s environ	Cilgnote en orange pendant 5s environ	Erreur d'accumulateur : cesse toute utilisation et confiez l'accumulateur à un représentant de service agréé Nikon pour le faire vérifier.

Ce produit peut faire l'objet d'une amélioration pouvant résulter dans des modifications des caractéristiques et de l'apparence externe du produit, et ce sans avis préalable de la part du fabricant.

⚠️ ADVERTENCIA

- La EN-EL7e es una batería recargable que sólo puede utilizarse con las cámaras digitales Nikon.
- Utilice sólo el Cargador de baterías MH-56 para recargar la EN-EL7e.
- No exponga la batería al calor o al fuego.
- No intente desmontar o modificar la batería.
- No provoque un cortocircuito de los terminales positivo y negativo de la batería con un objeto metálico tal como un collar o unas llaves. Cuando vaya a llevar la batería a un lugar a otro, utilice el estuche suministrado.

El no seguir estas instrucciones puede causar escapes de líquidos corrosivos de la batería, sobrecalentamiento, explosión, u ocasionar otros daños a la batería.

Voyants DEL de niveau de charge (%)	Voyant DEL de charge

Svenska

EN-EL7e är ett uppladdningsbart batteri som endast ska användas med Nikons digitalkameror. Det kan laddas upp flera gånger med batteriladdaren MH-56. Under laddningen visas laddningsnivån med lysdiöder. När laddningen är klar kan du kontrollera laddningsnivån genom att trycka på en knapp. Innan du använder denna produkt måste du läsa den dokumentation som medföljde digitalkameran och kontrollera att produkten är avsedd att användas med kameran och att du vet hur du använder produkten på rätt sätt.

Säkerhetsföreskrifter

Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder batteriet för att förhindra felaktig användning. När du har läst bruksanvisningen förvarar du den lättåtkomlig för alla som använder batteriet.

⚠️ VARNING!

- EN-EL7e är ett uppladdningsbart batteri som endast är avsett att användas med Nikons digitalkameror.
- Du får bara ladda EN-EL7e med batteriladdaren MH-56.
- Utsätt inte batteriet för eld eller hög värme.
- Montera aldrig isär eller modifiera batteriet.
- Kortslut aldrig batteriets plus- och minuskontakter med något metallföremål, som ett halsband eller nycklar. Använd det medföljande fodralet när du transporterar batteriet.

Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till läckage av frätande vätskor, överhettning, explosion eller annan skada på batteriet.

Användningsföreskrifter

⚠️VIKTIGT

När du har tagit bort batteriet ur kameran för att förvara eller transportera det, måste du lägga det i det medföljande fodralet. Kortslutning av batteriet kan leda till läckage, brand, explosion eller annan skada på batteriet.

- Anslut aldrig EN-EL7e till enheter som inte är kompatibla.
- Guide till Digital fotografering* som medföljde kameran innehåller information om uppladdning, samt ytterligare säkerhetsföreskrifter och varningar som måste följas vid laddning av batteriet.
- Innan du använder batteriet för första gången, eller innan du använder batteriet efter en längre period av stillastånd, måste det laddas med batteriladdaren MH-56.
- Vid laddning av batteriet bör omgivningstemperaturen vara mellan 0–40°C. I annat fall kan det hända att batteriet inte laddas helt eller inte fungerar på rätt sätt.
- Vid uppladdning bör omgivande temperatur vara ca 5–35°C.
- Försök aldrig ladda ett fulladdat batteri. I annat fall kan batteriets prestanda försämrans.
- Det kan hända att batteriet blir varmt efter uppladdning eller användning. Detta är helt normalt och inget fel.
- I kalla förhållanden kan det hända att batteriet laddas ur fortare och att en lägre laddningsnivå visas. Om du ska ta bilder i kall väderlek rekommenderas du att ha fulladdat reservbatteri på en varm plats och byta när det behövs.
- Om batteriet plötsligt ger sämre driftstid i rums-temperatur betyder det att det måste bytas ut. Köp ett nytt EN-EL7e-batteri.
- Om batteriet inte ska används under en längre tid bör du kōra det tomt innan du lägger under det.
- Om batteriet ska förvaras under en längre period laddar du upp det och kör det sedan tomt minst en gång om året.
- Ta alltid bort batteriet från kameran eller batteriladdaren när det inte ska användas. I annat fall kan små strömmar flöda genom det även när det inte används vilket kan leda till att det ska laddas ur för att slutfiggen inte fungera.
- Placera batteriet i det medföljande fodralet och förvara det på en sval plats.
- Batteriet bör förvaras på en torr plats med en temperatur på 15–25°C.
- Lämma aldrig batteriet på mycket varma eller kalla platser.

Nederlands

De EN-EL7e is een oplaadbare batterij die speciaal bestemd is voor gebruik in Nikon digitale camera's. Hij kan steeds opnieuw worden opgeladen met de MH-56 batterijlader. De laadstatus wordt tijdens het laden aangegeven door middel van LEDs; na het laden kan de laadstatus gecontroleerd worden door één druk op de knop. Lees, voordat u dit product gaat gebruiken, deze gebruikshandleiding en de documentatie die meegeleverd werd bij uw digitale camera, en controleer of deze batterij geschikt is voor gebruik in uw camera. U vindt daar ook aanwijzingen voor een juist gebruik.

Veiligheidsvoorschriften

Lees voor het gebruik van dit product deze handleiding aandachtig door om zeker te zijn van een juiste werking. Zorg ervoor dat de handleiding bewaard wordt op een plaats waar hij zichtbaar is voor iedereen die met het product werkt.

⚠️ Waarschuming

- De EN-EL7e is een oplaadbaar batterijpakket uitsluitend bestemd voor gebruik bij de Nikon digitale camera.
- Gebruik voor opladen van de EN-EL7e uitsluitend de MH-56 lader.
- Stel de batterij niet bloot aan hitte of vuur.
- Probeer niet om de batterij te demonteeren of te wijzigen.
- Sluit de pluspoel en de minpool van de batterij niet kort met metalen voorwerpen zoals halskettingen of sleutels. Gebruik de meegeleverde draagtas wanneer u de batterij vervoert.
- Negeren van deze instructies kan leiden tot lek-kage van corrosieve vloeistoffen, oververhitting, explosie of andere schade aan de batterij.

Voorzorgsmaatregelen met betrekking tot gebruik

✓**BELANGRIJK**

Verwijder u de batterij uit de camera voor opslag of transport, plaats dan de batterij in de meegeleverde draagtas. Kortsluiting van de batterij kan leiden tot lekkage, brand, explosie of andere schade aan de batterij.

Om du trækker på knappen lyser alla fyra lysdiöder samtidigt som batteriet fastställer laddningsnivån. Lysdiödemera för nivåindikering tänds sedan och indikerar laddningsnivån. De släcks automatiskt efter några sekunder.

- Raadpleeg de *gids voor digitale fotografie* voor informatie over het opladen van de batterij, evenals over voorzorgsmaatregelen en waarschuwingen ten aanzien van het opladen.
- Gaat u deze batterij voor het eerst gebruiken of neemt u hem na lange tijd opnieuw in gebruik, laad hem dan op met de MH-56 batterijlader.
- Bi het opladen van de batterij moet de omgevingstemperatuur tussen lissen tot en 40°C, anders kan de batterij mogelijk niet geheel worden geladen, of hij kan minder goed gaan presteren.
- Tijdens het opladen dient de omgevingstemperatuur tussen de 5–35°C te liggen.
- Probeer niet om een volledig opgeladen batterij op te laden. Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel leidt tot prestatievermindering van de batterij.
- Direct na gebruik of na het opladen kan de batterij warm aanvoelen. Dit wijst niet op een storing.
- Zelfs wanneer de batterij volledig opgeladen is, loopt hij onder koude omstandigheden sneller leeg en er zullen dan minder niveau-LED's branden. Voor het nemen van foto's bij koud weer wordt aanbevolen om een volledig opgeladen reservebatterij op een warme plaats bij de hand te houden en deze wanneer nodig als vervanging te gebruiken.
- Wort de tijd, die nodig is om de batterij op kamertemperatuur volledig op te laden, duidelijker langer, dan moet de batterij worden vervangen. Koop dan een nieuwe EN-EL7e batterij.
- Als u de batterij gedurende langere tijd niet gaat gebruiken, laat hem dan leeglopen voordat u hem opbergt.
- Als u de batterij gedurende langere tijd opslaat, dan dient u hem minimaal één keer per jaar op te laden en weer te laten leeglopen.
- Verwijder de batterij altijd uit de camera of de batterijlader wanneer hij niet wordt gebruikt. Wanneer u de batterij in het apparaat laat, is er sprake van een zeer klein stroomverbruik, zelfs wanneer de batterij niet wordt gebruikt, zodat hij overmatig kan leeglopen en niet langer functioneert.
- Plaats de batterij in de meegeleverde draagtas en berg de batterij op een koele plaats op.
- De batterij dient te worden opgeborgen op een droge plaats bij een omgevingstemperatuur van 15–25°C.
- Laat de batterij niet achter op extreem koude of warme plaatsen.
- Merkt u dat er rook of een vreemde geur uit de batterij komt, trek dan de stekker uit het stopcontact. De batterij kan heet zijn, dus wees voorzichtig. Laat de lader door de technische dienst van Nikon onderzoeken.

Mer information om laddning av batteriet finns i kamerans *Guide till digital fotografering*.

Lysdiöer för nivåindikering	Lysdiöd för laddning	Beskrivning
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	100–81	Återstående laddning: Lysdiödemera lyser enligt bilden till vänster.
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	80–51	
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	50–16	
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	15–1	
<div>☀●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	0	Ingen laddning återstår: Lysdiöden längst till vänster blinkar.

Under laddning visas den aktuella laddningsnivån av lysdiödemera för nivå- och laddningsindikering:

Lysdiöer för nivåindikering	Lysdiöd för laddning	Beskrivning
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	lyser (orange)	Laddar: Lysdiödemera för nivåindikering visar den aktuella batterinivån.
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	Släckt	Laddningen är klar: Ta bort batteriet från laddaren.

Mer information om laddning av batteriet finns i kamerans *Guide till digital fotografering*.

Fel
Om lysdiöden för laddningsindikering blinkar när du trycker på knappen på EN-EL7e, har något av följande fel uppstått:

Lysdiöder för nivåindikering	Lysdiöd för laddning	Beskrivning
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	Blinkar grönt i ca 3 sek	Drifttemperaturgränsen överskriden: Omgivningstemperaturen ligger utanför batteriets användningsområde.
Visa batterinivå	Blinkar orangefärgat i ca 3 sek	Batteriet kan inte längre användas: Batteriet behåller inte längre sin laddning. Köp ett nytt EN-EL7e-batteri.
Blinkar grönt i ca 5 sek	Blinkar orangefärgat i ca 5 sek	Batterifel: Avbryt användningen och lämna in batteriet till en auktoriserad servicerepresentant.

Förbättringar av denna produkt kan leda till oannonserade ändringar av specifikationer och utseende.

Nederlands

De EN-EL7e is een oplaadbare batterij die speciaal bestemd is voor gebruik in Nikon digitale camera's. Hij kan steeds opnieuw worden opgeladen met de MH-56 batterijlader. De laadstatus wordt tijdens het laden aangegeven door middel van LEDs; na het laden kan de laadstatus gecontroleerd worden door één druk op de knop. Lees, voordat u dit product gaat gebruiken, deze gebruikshandleiding en de documentatie die meegeleverd werd bij uw digitale camera, en controleer of deze batterij geschikt is voor gebruik in uw camera. U vindt daar ook aanwijzingen voor een juist gebruik.

Lees voor het gebruik van dit product deze handleiding aandachtig door om zeker te zijn van een juiste werking. Zorg ervoor dat de handleiding bewaard wordt op een plaats waar hij zichtbaar is voor iedereen die met het product werkt.

- De EN-EL7e is een oplaadbaar batterijpakket uitsluitend bestemd voor gebruik bij de Nikon digitale camera.
- Gebruik voor opladen van de EN-EL7e uitsluitend de MH-56 lader.
- Stel de batterij niet bloot aan hitte of vuur.
- Probeer niet om de batterij te demonteeren of te wijzigen.
- Sluit de pluspoel en de minpool van de batterij niet kort met metalen voorwerpen zoals halskettingen of sleutels. Gebruik de meegeleverde draagtas wanneer u de batterij vervoert.
- Negeren van deze instructies kan leiden tot lek-kage van corrosieve vloeistoffen, oververhitting, explosie of andere schade aan de batterij.

Voorzorgsmaatregelen met betrekking tot gebruik

✓**BELANGRIJK**

Verwijder u de batterij uit de camera voor opslag of transport, plaats dan de batterij in de meegeleverde draagtas. Kortsluiting van de batterij kan leiden tot lekkage, brand, explosie of andere schade aan de batterij.

Om du trækker på knappen lyser alla fyra lysdiöder samtidigt som batteriet fastställer laddningsnivån. Lysdiödemera för nivåindikering tänds sedan och indikerar laddningsnivån. De släcks automatiskt efter några sekunder.

- Raadpleeg de *gids voor digitale fotografie* voor informatie over het opladen van de batterij, evenals over voorzorgsmaatregelen en waarschuwingen ten aanzien van het opladen.
- Gaat u deze batterij voor het eerst gebruiken of neemt u hem na lange tijd opnieuw in gebruik, laad hem dan op met de MH-56 batterijlader.
- Bi het opladen van de batterij moet de omgevingstemperatuur tussen lissen tot en 40°C, anders kan de batterij mogelijk niet geheel worden geladen, of hij kan minder goed gaan presteren.
- Tijdens het opladen dient de omgevingstemperatuur tussen de 5–35°C te liggen.
- Probeer niet om een volledig opgeladen batterij op te laden. Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel leidt tot prestatievermindering van de batterij.
- Direct na gebruik of na het opladen kan de batterij warm aanvoelen. Dit wijst niet op een storing.
- Zelfs wanneer de batterij volledig opgeladen is, loopt hij onder koude omstandigheden sneller leeg en er zullen dan minder niveau-LED's branden. Voor het nemen van foto's bij koud weer wordt aanbevolen om een volledig opgeladen reservebatterij op een warme plaats bij de hand te houden en deze wanneer nodig als vervanging te gebruiken.
- Wort de tijd, die nodig is om de batterij op kamertemperatuur volledig op te laden, duidelijker langer, dan moet de batterij worden vervangen. Koop dan een nieuwe EN-EL7e batterij.
- Als u de batterij gedurende langere tijd niet gaat gebruiken, laat hem dan leeglopen voordat u hem opbergt.
- Als u de batterij gedurende langere tijd opslaat, dan dient u hem minimaal één keer per jaar op te laden en weer te laten leeglopen.
- Verwijder de batterij altijd uit de camera of de batterijlader wanneer hij niet wordt gebruikt. Wanneer u de batterij in het apparaat laat, is er sprake van een zeer klein stroomverbruik, zelfs wanneer de batterij niet wordt gebruikt, zodat hij overmatig kan leeglopen en niet langer functioneert.
- Plaats de batterij in de meegeleverde draagtas en berg de batterij op een koele plaats op.
- De batterij dient te worden opgeborgen op een droge plaats bij een omgevingstemperatuur van 15–25°C.
- Laat de batterij niet achter op extreem koude of warme plaatsen.
- Merkt u dat er rook of een vreemde geur uit de batterij komt, trek dan de stekker uit het stopcontact. De batterij kan heet zijn, dus wees voorzichtig. Laat de lader door de technische dienst van Nikon onderzoeken.

Italiano

L'EN-EL7e è una batteria ricaricabile destinata esclusivamente all'impiego con la fotocamera digitali Nikon. Può essere ricaricata ripetutamente tramite il charger MH-56. Durante la carica, lo stato di avanzamento della stessa viene visualizzato tramite LED; una volta terminata la procedura, lo stato di carica è confermabile premendo un pulsante. Per un corretto impiego di questo prodotto, leggete con attenzione la documentazione fornita insieme alla fotocamera, in modo da verificare che le due apparecchiature siano compatibili.

- Non tenete la batteria in luoghi caldi o eccessivamente freddi.
- Nel caso rilevaste l'emissione di fumo o di odore acre dal caricabatterie, scollegatelo subito dalla presa di corrente, prestando attenzione a non ustionarvi. Prima di riutilizzarlo, fatelo controllare presso un Centro Assistenza Nikon.

Quando viene premuto il pulsante, tutti i quattro LED di livello si accendono mentre la batteria esegue un rapido check del suo stato di carica. I LED di livello si accendono quindi per visualizzare la carica, e si spengono automaticamente dopo qualche secondo.

Mentre è in corso la ricarica, lo stato di avanzamento viene indicato dai LED CHARGE e di livello:

LED di livello	Carica (%)	Descrizione
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	100–81	
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	80–51	Carica rimanente: i LED si accendono come mostrato a sinistra.
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	50–16	
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	15–1	
<div>☀●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	0	Carica esaurita: i LED più a sinistra lampeggiano.

Per maggiori informazioni sulla carica della batteria, consultate la *Guida alla Fotografia Digitale*.

Se il LED CHARGE lampeggia dopo aver premuto il pulsante sull'EN-EL7e, si è verificato uno dei seguenti errori:

Mostrano il livello batteria

LED di livello	LED CHARGE	Descrizione
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	Lampeggia in verde per circa 3 sec.	Temperatura d'utilizzo oltre i limiti: la temperatura ambiente è oltre il campo operativo della batteria.
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	Lampeggia in arancione per circa 3 sec.	La batteria ha esaurito il suo ciclo vitale: la batteria non è più in grado di reggere la carica. Acquistate una EN-EL7e nuova.
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	Lampeggia in arancione per circa 5 sec.	Errore batteria: interrompete subito l'utilizzo e fate controllare la batteria presso un Centro Assistenza Nikon.

La mancata osservanza di queste precauzioni può causare alla batteria perdite di liquido corrosivo, surriscaldamento, esplosione o altri inconvenienti.

Precauzioni nell'uso

- ✓**IMPORANTE**

Dopo aver rimosso la batteria dalla fotocamera per riserva separatamente o per trasportarla, sistematala nell'astuccio fornito in dotazione. La messa in corto circuito della batteria può provocare fuoriuscite di liquido, incendi, esplosioni e altri danni.
- Non collegate l'EN-EL7e ad apparecchiature non compatibili.
- Per informazioni sulla ricarica della batteria e per le ulteriori precauzioni e avvertenze da osservare durante la ricarica, consultate la *Guida alla Fotografia Digitale* in dotazione alla vostra fotocamera.
- Prima di impiegare il prodotto per la prima volta oppure prima di usarlo dopo un lungo periodo di inutilizzo, ricaricate l'accumulatore con la carica batteria MH-56.
- Quando ricaricate la batteria, la temperatura deve essere compresa tra 0–40°C oppure la batteria potrebbe non essere completamente carica o non funzionare correttamente.
- La ricarica va effettuata con temperatura ambiente compresa tra 5–35°C.
- Non cercate di ricaricare una batteria già completamente carica. La mancata osservanza di questa precauzione ne può ridurre le prestazioni e la funzionalità.
- Che la batteria si scaldi dopo l'utilizzo o la ricarica è normale e non rappresenta un sintomo di malfunzionamento.
- Alle basse temperature, anche se ben carica la batteria tende ad esaurirsi con maggior rapidità, e a visualizzare un minor numero di LED di livello. Quando si fotografa al freddo, è consigliabile avere a disposizione una seconda batteria di scorta ben carica, da tenere al riparo nella tasca di un indumento in modo da poterla installare rapidamente nell'apparecchio quando se ne verifica la necessità.
- Una consistente riduzione della durata di conservazione della carica, indica che la vita utile della batteria è prossima alla fine, e quindi è necessario sostituirla. Acquistate una EN-EL7e nuova.
- Se prevedete di non utilizzare la batteria per qualche tempo, scaricatela prima di riparla.
- Durante lunghi periodi di inutilizzo, la batteria va caricata e scaricata almeno una volta all'anno.
- Rimuovete sempre la batteria dalla fotocamera o dal caricabatterie quando non è in uso. Quando è installata, eroga costantemente un debole flusso di corrente anche se non viene utilizzata, e quindi può scaricarsi e non esser più in grado di alimentare l'apparecchio.
- Sistemate la batteria nell'astuccio fornito in dotazione e conservatela in un ambiente fresco e asciutto.
- La batteria va riposta in luogo asciutto, a temperatura ambiente di 15–25 °C.

FOUTEN

Als het CHARGE-lampje knippert nadat de knop of de EN-EL7e is ingedrukt, dan heeft zich een van de volgende fouten voorgedaan:

Niveau-LED's	CHARGE-lampje	Beschrijving
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	Knippert circa 3 sec. groen	Bedrijfstemperatuur overschreden: Omggevingstemperatuur ligt buiten de grenzen van de bedrijfstemperatuur van de batterij.
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	Knippert circa 3 sec. oranje	Batterij kan niet langer worden gebruikt: Batterij kan de lading niet langer vasthouden. Schaf een nieuwe EN-EL7e batterij aan.
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	Knippert circa 5 sec. oranje	Batterifout: Stop het gebruik en laat de batterij nakijken door een door Nikon erkende service-dienst.

- ⚠️ Non tenete la batteria in luoghi caldi o eccessivamente freddi.

- Nel caso rilevaste l'emissione di fumo o di odore acre dal caricabatterie, scollegatelo subito dalla presa di corrente, prestando attenzione a non ustionarvi. Prima di riutilizzarlo, fatelo controllare presso un Centro Assistenza Nikon.

Per determinare lo stato di carica

Le condizioni di carica possono essere verificate premendo il pulsante sul corpo dell'EN-EL7e.

<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	LED di livello	LED CHARGE	
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>			Pulsante

Spia di stato: ☀ (spenta), ○ (accesa), ☼ (lampeggiante)

LED di livello	Carica (%)	Descrizione
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	100–81	
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	80–51	Carica rimanente: i LED si accendono come mostrato a sinistra.
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	50–16	
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	15–1	
<div>☀●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	0	Carica esaurita: i LED più a sinistra lampeggiano.

Mentre è in corso la ricarica, lo stato di avanzamento viene indicato dai LED CHARGE e di livello:

LED di livello	LED CHARGE	Descrizione
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>		
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	Acceso (arancione)	Ricarica in corso: i LED mostrano il livello di carica corrente.
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>		
<div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div> <div>●●●●</div>	Spento	Ricarica completa: rimuovete la batteria dal charger.

Per maggiori informazioni sulla carica della batteria, consultate la *Guida alla Fotografia Digitale*.

Errori

Se il LED CHARGE lampeggia dopo aver premuto il pulsante sull'EN-EL7e, si è